

313

1923

KENYA

57871

26 NOV 23

GOV'S DIRECT
SIGHTBOOK

1439

第17章 会议管理 193

10

卷之三

MORALITY IN THE BIBLE (Continued)

第23章 07

Mr. Galloway

10

14

Joint US of R

Page 18 of 8

Page 17 of 8

Inventory of Slaves.

Previous Page

第二章

Received 1910. 11 Oct. 71
Letter to Dr. G. J. Fly by Dr. W. H. Hoyle.

九

KENYA.

No. 1619.

GOVERNMENT HOUSE,
NATIONAL,
KENYA.

October 29th, 1923.,

787

My Lord Duke,

I have the honour to submit herewith
 of Particulars required for the computation of
 gratuity payable to Mohamed bin Salim, (Native),
 Mudir of Kisauni, who has been retrenched from the
 service of this Colony in order to effect economy.

2. Mohamed bin Salim's service dates
 from the 1st July, 1908, and he is, therefore,
 eligible for gratuity in respect of 14 completed
 years amounting to Shgs. 962-77, being a week's
 salary for each completed year of service, earned
 under Section IV of the Superannuation Act, 1887.

3. I shall be glad to receive in due
 course Your Grace's sanction for the payment to
 Mohamed bin Salim of the gratuity recommended.

I have the honour to be,

My Lord Duke,

Your Grace's most devoted
 and most obedient servant,

A handwritten signature in ink, appearing to read "G. A. Hartnett GOVERNOR".

HIS GRACE

THE DUKE OF DEVONSHIRE, K.G., P.C., G.C.M.G., G.C.V.O.,
 SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES,
 DOWNING STREET, LONDON, S.W.,

COLONY AND PROTECTORATE OF KENYA
INCLOSURE

COLONIAL PENSIONS, &c.

April 12
In English No. 1000 of 2013 - 1813

Particulars required to be furnished in reference to persons recommended for Superannuation, Compensation or Compensation Allowances, or Gratuity on retirement.

(In filling up this Paper refer to the Instructions in page 4.)

Name of Applicant **Mohamed bin Salim (Native)**

Office or Situation **Mudir of Kissundi**

Recommended for **a gratuity**

of Sh. 962-77

Age

Service in Years and Months **14 years, 9 months and 18 days**

Salary or Wages / Actual

Sh. 3576-00

Emoluments

Total amount of Salary or Wages and Emoluments on which Superannuation, &c., is claimed

Sh. 3576-00

Date of retirement **Abolition of Office**

Dates of Commencement and Termination of the several Appointments held by Applicant, with their Emoluments, distinguishing Salary from other allowances, and specifying such Allowances.

Title of Appointment	Date of Commencement	Date of Termination	Salary per annum	Allowances, &c.	Nature of Allowances, &c.
Clerk	1-7-08	30-6-09	960		
	1-7-09	31-3-10	1200		
	1-4-10	31-3-11	1320		
	1-4-11	31-3-13	1440		
Trade Clerk	1-4-13	31-3-14	1560		
	1-4-14	31-3-15	1680		
	1-4-15	31-3-16	1800		
	1-4-16	31-3-17	1920		
	1-4-17	13-4-18	2040		
of Kissundi	14-4-18	18-4-23	3576		

COLONY AND PROTECTORATE OF KENYA

INCLOSURE

COLONIAL PENSIONS, &c.

KARIBU
In Dispatch No. 69 of 29-1-1918

PARTICULARS required to be furnished in reference to persons recommended for Superannuation, Compensation or Compassionate Allowances, or Gratuity on retirement.

(In filling up this Paper refer to the Instructions in page 4.)

Name of Applicant, Mohamed bin Salim (Native)

Office or Situation Mudir of Kissuni

Recommended for a Gratuity

at Rs. 960-77

Age

Service in Years and Months 14 years, 9 months and 18 days

Salary or Wages (Actual)

Rs. 3576-00

Emoluments

Total amount of Salary or Wages and Emoluments on which Superannuation &c., is claimed

Rs. 3576-00

Date of retirement Abolition of Office

Dates of Commencement and Termination of the several Appointments held by Applicant, with their Emoluments, distinguishing Salary from other allowances, and specifying such Allowances.

Title of Appointment,	Date of Commencement m.	Date of Termination	Salary per annum Rs.	Allowances to a	Nature of Allowances
Clerk	1-7-08	30-6-09	960		
	1-7-09	31-3-10	1200		
	1-4-10	31-3-11	1320		
	1-4-11	31-3-13	1440		
Trade Clerk	1-4-13	31-3-14	1560		
	1-4-14	31-3-15	1680		
	1-4-15	31-3-16	1800		
	1-4-16	31-3-17	1920		
	1-4-17	13-4-18	2040		
Mudir of Kissuni	14-4-18	18-4-23	3576		

33. Whether each of the Appointments held by the Applicant has been on the Fixed Establishment of the College.

No

Whether the holder of the several offices or situations held since the Applicant entered the College has been such as to require that the holder should give his whole time to the said office.

No

If so, whether holding any other Public Appointment, or receiving or claiming to receive any remuneration, Half Pay or otherwise.

No

If so, whether any such other Public Appointment has been committed under the Imperial Pension Act, and if so, state the annual amount of Pension or Allowance so committed. A blank space for information should be inserted.

None

34. Whether the ordinary Variation made in each of the last 10 years;

From	To	Period of Absence.	Number of Days.	Cause of Absence.
1	—	—	—	—
2	—	—	—	—
3	—	—	—	—
4	—	—	—	—
5	—	—	—	—
6	—	—	—	—
7	—	—	—	—
8	—	—	—	—
9	—	—	—	—
10	—	—	—	—

35. Date of Commencement of Duty 3rd February 1923

(Granted leave, with pay, from 4-2-23 to 18-4-23).

36. Date of Commencement of Salary 18th April 1923

Gratuity is due

17. Date from which, indefinitely _____ 19th April 1923.

Whether each of the Appointments held by the Applicant has been in the Fixed Establishment of the Colony.

To

Whether the offices of the several offices or situations held since the Applicant entered the Civil Service have been such as to require that the holder should give his whole time to the public service.

To

Whether holding any other Public Appointment, or receiving or claiming to receive a salary from any Government, Half-Pay or otherwise.

To

Whether the services rendered by the Applicant have been remunerated under the Imperial Pension and Gratuity Rules, 1903 and 1921, the general amount of Pension or Allowance received by him during each of the last 10 years should be inserted.

To

Whether the services rendered by the Applicant were in each of the last 10 years—

Period of Absence.	Number of Days.	Cause of Absence.
From	To	

Signature

15. Date of Commencement of Duty 17th February 1923
(Granted leave, with pay, from 14-2-23 to 18-4-23).

16. Date of Retirement 19th April 1923

17. Date from which, indemnity
Gratuity is to commence 19th April 1923.

Statement, if the circumstances warrant it, that the Applicant "has discharged his duties with diligence and fidelity, to the satisfaction of the Head Officer or Officers of the Department," to be signed by any two of such Head Officers, it shall be made "that one, or by each Head Officer, if there shall be but one, together with "such a statement as will exhibit the merit, and value, and honour of the services of the Person recommended, embracing so long a period of his public service as can be satisfactorily stated," and observations as to Supply Services, Suspension, Depressed, &c., with full particulars of any injuries received on duty, or other dangers or miseries for confirmation.

Mohamed bin Salim has discharged his duties with diligence and fidelity during the period stated (from 17/2/20 to 19/4/23) and I recommend him for gratuity.

J. Ainsworth Dicker
Resident Commissioner,
Bombera, 16/10/23.

Gratuity Computation, by the Treasurer, of the Pension, &c.—

I certify that the ~~Rs. 357/- per month~~ which may be paid to the Applicant according to the Rules of the Colonial Service, amounts to ~~Rs. 357/- per month~~ **Five hundred and sixty two shillings and seventy seven pence (Rs. 362-77)**, and I base my Certificate on the following calculation—

of 1st Appointment - 1st July 1908
of Retirement - 19th April 1923.

Years	Months	Days
Actual service		
<u>TOTAL</u>	<u>14.</u>	<u>9.</u>

1. salary and emoluments - Rs. 357/- a year
2. salary earned under Section IV of
Superannuation Act, being 14
3. salary at Rs. 357/- a year
4. 14/52nds of Rs. 357/- - Rs. 362-77

TREASURY,
NAIROBI, 27th September 1923.

8
For Treasurer,
The Governor and Resident of Kenya.
Treasurer.

014

iii. Writing each of the Applications (1) by the Applicant for him or the First Enrollee
name of the College

1

Whether the holder of the several other certificates held since the Applicant entered the
said business became entitled to require that the holder should give his whole time
to the said business.

14

W^hoever receives a charter or privilege, or grant, or agreement, or receiving or claiming to receive an
any charter or privilege, or grant, or agreement, or receiving or claiming to receive an

1

...the amount of the Pensions or Allowances which have been remitted under the Imperial Pensions Act, and the amount of Pensions or Allowances

50

The following table shows the average number of visitors to each of the last 10 years:

100. State of Emergency at Poole 3rd February 1941

Revised leave, with pay, from 4-2-23 to 18-4-23.

The State of Wisconsin at War April 1941

Maturity is due 19th April 1923.

37. Date from which,

student, if the circumstances warrant it, that the Applicant "has discharged his duties with diligence and fidelity, to the satisfaction of the Head Officer or Officers of his Department," to be signed by any two of such Head Officers, if there shall be more than one, or by such Head Officer, if there shall be but one, together with "such a statement as will exhibit the merit, and value, and labour of the services of the Person recommended, extending as long a period of his public service as can be authentically stated," and observations as to former Services, Suspension, Dismissal, &c., with full particulars of any injuries sustained on duty, or other claims or reasons for consideration.

Mohamed bin Saleh has discharged his duties with great
and fidelity during the period stated (from 1-7-70 to 1-7-73)
and I recommend him for brevetage.

J. Ainsworth Sticher

Wynona 10/13/21

Gratuity

Computation, by the Treasurer, of the Penit. do-

I certify that the G. T. & S. L. & Z., which may be paid with approved
according to the Rules of the Colonial Service. Amount: Five hundred and sixty
two shillings and seventy seven cents (\$562-77).

of 1st Appointment - 1st July 1908
of Retirement - 19th April 1921.

Length.	Breadth.	Area.
14.	9.	126.
14.	9.	126.

1 salary and emoluments - Rs.357/- a year
 1ity earned under Section IV of
 Superannuation Act, being 14
 salary at Rs.357/- a year
 (1/52nd of Rs.357/-)
 - Rs.66.77

卷之三

NAIROBI, 27th September 1923.

The Colony and Protection of Persons

Index

INSTRUCTIONS REFERRED TO ON PAGE 1.

If this Paper of Particulars and the Certificates connected with it, be not sent in original, the copies must be duly attested.

Item 1.—In the case of an Officer serving on the West Coast of Africa, a statement is to be added concerning his service of that Coast—Colonial Regulations, § 430.

Item 2.—In respect of Allowances for which the Applicant is recommended, viz., Superannuation Allowance, Extra-Mate Allowance, or Gratuity, and its amount. In the case of Persons recommended for Extra-Mate Allowance, their Possession in respect of Professional or other special qualifications, if any, should be mentioned, and a reference should be given to the authority under which the claim is made.

Item 3.—If the service has been interrupted by one or more breaks, the word "broken" should be added before the number of years and months, and the causes, dates, and circumstances of the breaks should be stated under Heading 9.

Item 4.—If the service has been in receipt of the same Salary, or in the class from which he retires, for three consecutive months immediately before the date of his retirement, the actual annual rate of Salary at that date should be inserted, preceded by the word "actual." In other cases the average annual rate of Salary or Wages for the 36 months next preceding the date of retirement should be inserted, preceded by the word "average," but if the whole period of service has been less than the average for the whole period of service should be inserted.

Item 5.—A separate statement should be inserted of the average Annual Value, for the 36 months immediately preceding retirement, of such Emoluments (exclusive of salary or wages) which is claimed to be included in the computation of the Pension or Gratuity.

Whatever the value of a House or House Allowance, so ascertained, exceeds, one-sixth of the officer's full salary, and other emoluments which count for Pension purposes, it is to be reduced to one-half of that amount, so that it shall not exceed one-seventh of the whole.

Fees which an officer is allowed to retain for his own use will be taken into account for Pension purposes with regular salary, at the annual average of the net receipts of the 36 months next preceding the Officer's retirement. These net receipts are to be ascertained by deducting from the gross amount of Fees such Office Expenses, &c., as an officer may have had to defray in the course of his services, in performing the services for which he was remunerated by Fees. If nothing else is done, a deduction from the Fees should be made in respect of Office Expenses provided for in the Funds for the discharge of those duties to which a Fixed Salary is annexed. Paper

expenses when forwarded to the Colonial Department should be accompanied by formal statements from the returning Officers, showing the amount received by them for fees, and the amounts deducted as above for Office Expenses, &c., in each of the three years immediately preceding the retirement. It will be the duty of the Colonial Government concerned to satisfy themselves of the accuracy of such statements before forwarding them to the Colonial Office. The fees of Officers receiving Fixed Salaries and Fees, the Fees will not in ordinary circumstances be allowed to count for Pension purposes to the extent of more than one quarter. Salaries and Fees will not in any case be allowed to count for Pension purposes during a period in which the whole time of the Officer receiving them was not given to the Public Service.

Item 6.—In case of infirmity, if the applicant is below the ordinary age for retirement, a Medical Certificate is to be furnished showing that he is disqualified by infirmity of mind or body for discharging the duties of his situation, and that such infirmity is likely to be permanent.

In case of ten years' service of more, this certificate should be signed by two Officers, whom at least one should, if possible, be a Salaried Officer of the Government.

Item 7.—As to "broken" service see Head 5.

If the applicant has had any "acting" service, the details must be fully given, with statement whether or not, during the "acting" service, he was connected with the permanent Civil Service of the Colony.

Item 8.—If, without compensation, a professional Civil Officer has been allowed to have "private practice" without forfeiting his claim to Pension, the facts are to be fully stated.

Item 9.—If the Applicant is liable to any deduction from his service under Clause 102 of the Colonial Regulations, the facts should be fully stated.

Item 10.—The length of service and other particulars of the computation are to be given. When an average of Salary, &c., is taken, the mode of calculating it (whether by months, &c.) is to be explained.

INSTRUCTIONS REFERRED TO ON PAGE 1.

to this Paper of Participations and the Certificates connected with it,
be sent out in original, the copies must be duly attested.

Rule 1.—In case of service as an Officer serving to the West Coast of Africa, a statement is to be made whether he is entitled to the gratuity. (Colonial Regulations, § 430).

Rule 2.—In case of service in a Colony or State in which the Applicant is recommended, etc., Superintendent, Commissioner, or other rank, his name or title, and its amount. In the case of Persons holding such rank, the rank, and the respect of Professional or other special qualification, if any, which entitles him to the same, is to be given to the authority under which the claim is made.

Rule 3.—In case of service abroad, where the term of service breaks the word "broken" should be added before the number of years and months, and the causes, dates, and circumstances of the break, should be mentioned under heading 9.

Rule 4.—In case of service abroad, the value of the same Salary, or in the class from which he received it, at the time of retirement, or if the date of his retirement, the actual annual rate of Salary. If salary is to be claimed, the date should be inserted preceded by the word "actual." In other cases it is enough to state the value of Wages for the 36 months next preceding the date of retirement, or if the date is omitted, preceded by the word "average," but if the whole period of service is to be claimed, state the average for the whole period of service should be inserted.

Rule 5.—In case of service abroad, the value of the amount of the average Annual Value, for the 36 months immediately preceding retirement, of such Remittances (exclusive of salary or wages) which is claimed to be included in the remittance of the Demand or Gratuity.

Wherever the value of a House or House Allowance, so ascertained, exceeds one-eighth of salary and office remittances which amount for Pension purposes, it is to be reduced to one-eighth of the same, subject to the condition that it shall not exceed one-seventh of the whole.

Fees which an officer is allowed to retain for his own use will be taken into account in Pensions purposes with regular salary at the annual average of the net receipts of the 36 months immediately preceding the Officer's retirement. These net receipts are to be ascertained by deducting from the gross amount of Fees and Office Expenses, &c., as an officer may have had to defray for his remittance, in performing the services for which he was remunerated by Fees. A deduction however from the Fees should be made in respect of Office Expenses provided for Public Funds for the due discharge of those duties to which a Fixed Salary is annexed. Papers of Participations when forwarded to the Colonial Department should be accompanied by four certificates from the retiring Officers showing the amount received by them for fees, and to amounts deducted as above for Office Expenses, &c., in each of the three years immediately preceding the retirement. It will be the duty of the Colonial government concerned to make dispositions of the accuracy of such statements before forwarding them to the Colonial Office. In the case of Officers receiving Fixed Salaries and Fees, the Fees will not in ordinary circumstances be allowed to count for Pension purposes to the extent of more than one quarter of the salary, and Fees will not in any case be allowed to count for Pension purposes during the period in which the whole time of the Officer receiving them was not given to the Public Service.

Rule 6.—In case of infirmity, if the applicant is below the ordinary age for retirement, a Medical Certificate is to be furnished showing that he is disqualified by infirmity of mind or body for discharging the duties of his situation, and that such infirmity is likely to be permanent.

In case of ten years' service abroad this certificate should be signed by two Officers, whom at least one should, if possible, be a Salaried Officer of the Government.

Rule 7.—As to "broken" service see Rule 3.

If the applicant has had any "acting" service, the details must be fully given, with statement whether or not, during the "acting" service, he has been connected with the permanent Civil Service of the Colony.

Rule 8.—In special circumstances, a professional Civil Officer has been allowed to have "private practice" without lessening his claim to Pension, the facts are to be fully stated.

Rule 9.—If the Applicant is liable to any deduction from his service under Article 102 of the India Regulations, the sum should be fully stated.

Rule 10.—The length of service and other particulars of the computation are to be given. When an Army of Balles, &c., is used, the basis of calculating it (whether by months, &c.) is to be explained.

Per 52871/23 Kenya

215



DRAFT.

" Oct 1923

S.S.

7/23

Delivered.

MINUTE.

Per Accts
Clerk 7-12



I have the honor to inform you
of your despatch No 1619, of the
9th instant, & I inform you
that Japanese in favour
of a party of the 400
to Mohamed bin Salim
(Native) Ambar of Kisumu

Dr

RECORDED BY TELETYPE